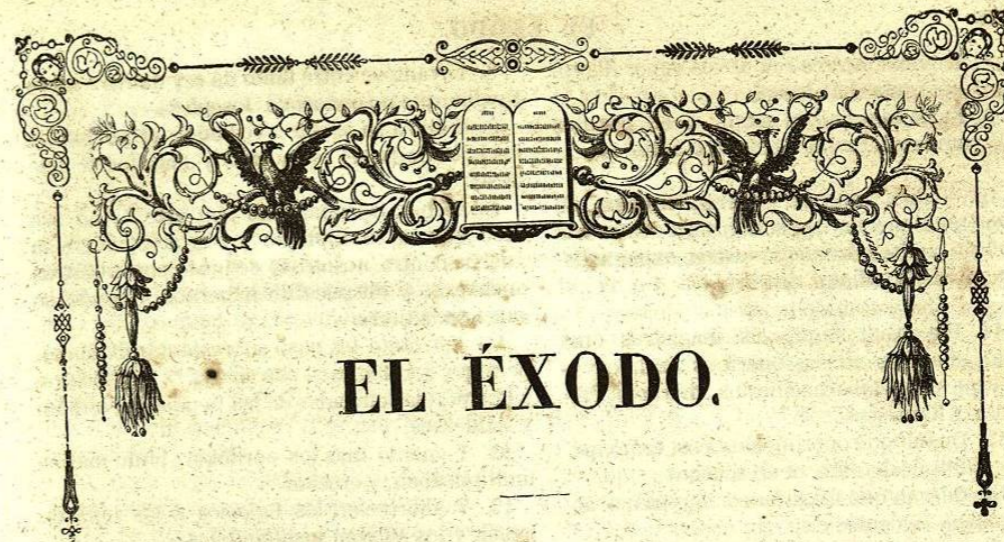


que en el mar Rojo se simboliza el Bautismo, en donde quedan sumergidos todos los pecados que se representaban en los Egipcios, cuando perseguían á los Israelitas : la columna de fuego y la de nube, que los alumbraba y hacia sombra, significa la gracia del Señor, que nos cubre y defiende, causando terror á nuestros enemigos. El maná era figura de la Eucaristía : y la Ley lo era también de los dones, que comunicó á los Apóstoles el Espíritu Consolador. El sacerdocio de la nueva Ley, el culto exterior de la religion con todo lo que pertenece á la vida espiritual, y casi todos los Sacramentos de la Iglesia presente se registran vivamente sombreados y figurados en el Éxodo. Véase la *Epístola I* de san Pablo á los *Corinth.* x, 6, 11. Por tanto, el que en la lección de las Escrituras del Testamento viejo desee penetrar el sentido de la letra, y el objeto, á que miran todas ellas, que es á Jesucristo y á su Iglesia, debe estudiar y meditar con la mayor atención los Libros del nuevo Testamento ; y con particular cuidado las Epístolas de sa Pablo, que es en donde se halla repetidas veces la aplicacion de todas estas sombras y figuras.



EL ÉXODO.

CAPÍTULO I.

Número de los Israelitas, que descendieron á Egipto. Un nuevo rey viendo como se habían multiplicado, intenta oprimirlos y acabarlos con penosas tareas y fatigas : da orden á las comadres, que maten á los niños al nacer ; y finalmente que los arrojen al Nilo.

1. ^a Hæc sunt nomina filiorum Israël qui ingressi sunt in Ægyptum cum Jacob : singuli cum domibus suis introierunt :

2. Ruben, Simeon, Levi, Judas,

3. Issachar, Zabulon et Benjamin,

4. Dan, et Nephthali, Gad, et Aser.

5. Erant igitur omnes animæ eorum qui egressi sunt de femore Jacob, septuaginta : Joseph autem in Ægypto erat.

6. Quo mortuo, et universis fratribus ejus, omnique cognatione illa,

7. ^b Filii Israël creverunt, et quasi geminantes multiplicati sunt : ac roborati nimis, impleverunt terram.

1. Estos son los nombres ¹ de los hijos de Israel que entraron en Egipto con Jacob : cada uno entró con los de sus casas ² :

2 Rubén ³, Simeón, Levi, Judá,

3. Issachar, Zabulón y Benjamin,

4. Dan, y Néphthali, Gad, y Asér.

5. Eran pues setenta ⁴ todas las almas de los que salieron del muslo de Jacob : y Joseph estaba en Egipto.

6. Despues que murió este, y todos sus hermanos, y toda aquella parentela ⁵,

7. Los hijos de Israel crecieron y se multiplicaron como la yerba ⁶ : y enrobustecidos en gran manera, llenaron la tierra.

¹ El Hebreo ואלה שמות, y *estos los nombres*. Así llaman los Hebreos á este libro por las palabras con que da principio. La conjuncion ו, parece que une la historia del Éxodo con el fin del Génesis, y que es su continuación. Antiguamente el Pentateuco era un solo libro ; pero despues se dividió en cinco secciones, y por esta razón fué llamado *Pentateuco*. Moysés da principio á su narracion, refiriendo las personas que entraron en Egipto, con el fin de manifestar la causa, que tuvieron los Egipcios para aborrecer y perseguir á los Hebreos, que fué la prodigiosa multiplicacion de estos en pocos años.

² Con sus hijos, con los que pertenecian á cada familia. Las familias se llaman *casas* por metonymia ; porque los hijos son las piedras vivas, con que se alzan las casas de los padres.

³ En esta serie observa Moysés el orden, que tuvieron las mujeres de Jacob : los seis primeros son hijos de Lia su primera mujer : el séptimo, que es Benjamin, es hijo de Rachel, que fué la segunda : de la tercera, que fué Bala, Dan y Néphthali : y de Zelpha que fué la cuarta, Gad y Asér.

⁴ Entrando en este número no solo Joseph, sino también sus hijos, como dejamos notado. *Genes.* xlvi, 8. Algunos por leerse aquí, que fueron setenta las personas que habían entrado en Egipto y habían salido de Jacob, pretenden que en la enumeracion que se hace en el referido capítulo falta el nombre de alguno ; pero no es necesario apelar á esto, cuando allí mismo se insinúa, que Jacob debe también contarse en este número. Véase lo que allí notamos al v. 26 del mismo cap.

⁵ Y de toda esta primera generacion, como dice el Hebreo.

⁶ MS. 3 y FERRAR. Y *serrieron*. O como los granos y semillas que se multiplican excesivamente. El texto hebreo : Y se produjeron á semejanza de los peces, cuya multiplicacion es prodigiosa. Los Hebreos, como aquí se refiere,

^a *Genes.* xlvi, 8. — ^b *Psalm.* civ, 24. Act. vii, 17.

8. Surrexit interea rex novus super Ægyptum, qui ignorabat Joseph :

9. Et ait ad populum suum : Ecce, populus filiorum Israël multus, et fortior nobis est.

10. Venite, sapienter opprimamus eum, ne fortè multiplicetur : et si ingruerit contra nos bellum, addatur inimicis nostris, expugnatis que nobis egrediatur de terra.

11. Præposuit itaque eis magistros operum, ut affligerent eos oneribus : ædificaveruntque urbes tabernaculorum Pharaoni, Phithom et Ramesses.

12. Quantoque opprimebant eos, tanto magis multiplicabantur, et crescebant :

13. Oderantque filios Israël Ægyptii, et affligebant illudentes eis :

14. Atque ad amaritudinem perducebant vitam eorum operibus duris luti et lateris, omnique famulatu, quo in terræ operibus premebantur.

15. Dixit autem rex Ægypti obstetricibus Hebræorum : quarum una vocabatur Séphora, altera Phua,

entraron en Egipto en número de setenta personas. Desde su entrada hasta que salieron, pasaron doscientos quince años, y entonces subian ya al número de seiscientos tres mil quinientos y cincuenta hombres capaces de llevar las armas. Esta multiplicación tan crecida, aunque pudo suceder naturalmente, pero debe atribuirse principalmente á una particular providencia del Señor, que de tan pequeños principios quiso formar un pueblo tan número, que pudiera despues poblar la tierra, que les habia prometido. En esta multiplicación se vió cumplida la verdad de las palabras de Dios á Abraham.

1 Unos pretenden que se llamase *Amenophis* : otros *Armeseiano* ó *Ramesses*, y otros *Salatis*. Véase *Usser. tertii ætas*, pag. 17. Pero no se puede afirmar cosa cierta sobre este punto. Por rey nuevo se debe entender, ó que era extranjero, y de diversa familia, que los que habian honrado tanto á Joseph : ó mas bien que era de diverso genio y costumbres, y que estableciendo nuevas leyes y gobierno, abrogó y anuló todo lo que sabiamente habia ordenado Joseph.

2 Que nada sabia de las cosas de Joseph, ó que no seguia ni aprobaba las sabias providencias del gobierno de Joseph.

3 MS. 3. *Dat acd.* FERRAR. *Dat asabentemonos á él.* Vamos con maña y con una fina política lo hemos de estrechar y apremiar, hasta acabar con él, para que no se vaya engruesando y creciendo, como vemos. Este es el lenguaje de la política humana, cuando solo el interés es su móvil, y no se gobierna por la religion. Cree, que todo le es permitido, y aun necesario, cuando lo puede encubrir bajo del espeñoso pretexto del bien del estado. Es verdad que un pueblo extranjero, que se habia aumentado extraordinariamente, podia dar algun recelo á los Egipcios, y que no serian reprehensibles, si hubieran tomado algunas prudentes precauciones para evitar los males que temian ; pero entrar en el designio de acabarlos á todos por sola la sospecha ó temor de que podian ser perjudiciales al estado, es una política diabólica, contraria á la humanidad, á la naturaleza y á la religion. ¿Qué seria de todos los inocentes y fieles vasallos, si debieran ser tratados como delincuentes, solamente porque lo pueden ser ?

4 Insoportables. FERRAR. *De pechas.* Comenzó esta persecucion probablemente como unos diez años antes que naciese Moisés, y así duró noventa ; porque Moisés sacó de Egipto á los Hebréos cuando tenia ochenta. Cap. vii, 7. Las obras y fatigas á que los aplicaron, eran á hacer y cocer ladrillos para edificar las ciudades ó fortalezas de Phithom y de Ramesses : á hacer diques para contener las aguas del Nilo, y canales para conducirlos y regar los camthos, pos : á sacar fuera de las ciudades la basura ó inmundicias : á la construccion y fábrica de las famosas pirámides, como sienta JOSEPHO, *lib. II Antiquit. Cap. 5*, y finalmente al cultivo de los campos y á las labores de la tierra.

5 El texto hebreo מִצְרַיִם de los tesoros, ó porque eran como el público granero de Egipto ; ó porque se guardaban en ellas los tesoros del rey. Se cree que Phithom es la ciudad de Pelusio ó Damiata, sobre el canal que los reyes Neco y Dario habian hecho para dar comunicacion al mar Rojo con el Nilo, y por aqui con el Mediterráneo. Una y otra estaban sobre la frontera de Egipto ; y la última fué donde hicieron su primer acampamento los Hebréos. Cap. xii, 37.

6 En número ; porque no hay sabiduría ni prudencia ni consejo contra el Señor. *Prov. XXI, 30.* De este modo se burla Dios de los obstáculos que ponen los hombres al cumplimiento de sus obras. Israel se aumenta por los mismos medios que se inventaron para destruirle. Y lo mismo sucedia en los principios de la Iglesia con la sangre de los Cristianos, que se derramaba con el fin de acabar con ellos ; mas ella era como una semilla, de donde nacia y brotaban en número mas crecido. TERTUL. *Apologet.*

7 Á las principales entre todas. Los nombres de estas son hebréos. Por esta razon, y por el temor que manifestaron

8. Levantóse entre tanto un rey nuevo ¹ sobre Egipto, que no conocia á Joseph ² :

9. Y dijo á su pueblo : Ved aquí, el pueblo de los hijos de Israel es mucho, y mas fuerte que nosotros.

10. Venid, oprímámoslo con arte ³, no sea caso que se multiplique : y si arremetiere la guerra contra nosotros, se junte con nuestros enemigos, y despues de habernos vencido se salga de la tierra.

11. Por tanto les puso sobrestantes de obras, para que los afligiesen con cargas ⁴ : y edificaron á Pharaón las ciudades de las tiendas ⁵, Phithóm y Ramesses.

12. Y cuanto mas los oprimian, tanto mas se multiplicaban, y crecian ⁶ :

13. Y aborrecian los Egipcios á los hijos de Israel, y los afligian insultándolos :

14. Y hacíanles pasar una vida amarga con duras tareas de barro y de ladrillo, y con toda suerte de servidumbre, con que eran oprimidos en las labores del campo.

15. Dijo tambien el rey de Egipto á las parteras de los Hebréos : de las cuales una se llamaba Séphora, la otra Phúa ⁷,

16. Præcipiens eis : Quando obstetricabitur Hebræas, et partus tempus advenerit : si masculus fuerit, interficite eum : si femina, reservate.

17. Timuerunt autem obstetrices Deum, et non fecerunt juxta præceptum regis Ægypti, sed conservabant mares.

18. Quibus ad se accersitis, rex ait : Quidnam est hoc quod facere voluistis, ut pueros servaretis ?

19. Quæ responderunt : Non sunt Hebrææ sicut Ægyptiæ mulieres : ipsæ enim obstetricandi habent scientiam, et priusquam veniamus ad eas, pariunt.

20. Bene ergò fecit Deus obstetricibus : et crevit populus, confortatusque est nimis.

21. Et quia timuerunt obstetrices Deum, ædificavit eis domos.

22. Præcepit ergò Pharaon omni populo suo, dicens : Quidquid masculini sexus natum fuerit, in flumen projicite : quidquid feminini, servate.

16. Dándoles esta órden : Cuando parteáreis á las Hebréas, y llegare el tiempo del parto ¹ : si fuere varon, matadle : si hembra, reservadla.

17. Mas las parteras temieron á Dios, y no hicieron conforme á la órden del rey de Egipto, sino que conservaban á los varones.

18. El rey habiéndolas llamado ante sí, les dijo ² : ¿Qué es lo que habeis pretendido hacer, reservando á los varones ?

19. Las cuales respondieron : Las mujeres Hebréas no son como las de Egipto : porque ellas saben el arte de partear ³, y antes que lleguemos a ellas, paren.

20. Dios pues hizo bien ⁴ á las parteras : y creció el pueblo, y se corroboró en gran manera.

21. Y por haber temido á Dios las parteras, edificóles casas ⁵.

22. Y así Pharaón mandó á todo su pueblo, diciendo : Todo varon que naciere, echadle en el rio ⁶ : toda hembra reservadla.

CAPITULO II

Nace Moisés, y la hija de Pharaón le salva de las aguas, y le adopta por hijo. Moisés huye al país de Madián, donde se casa con Séphora, de quien tiene á Gersám y Eliezer. Los Israelitas claman al Señor para que los saque de la dura esclavitud que sufren.

1. Egressus est post hæc vir de domo

1. Salió despues de esto ¹ un hombre de la

tener á Dios, y por la aversion que tenían entre sí las dos naciones, se cree probablemente que eran Hebréas, y con este mismo parecer se conforma S. AGUSTIN. *libro contra Mendac. cap. 15.* Otros Intérpretes con JOSEPHO opinan que fueron Egipcias

1 MS. 7. *E viéredes en las ruedas.* — 2 MS. 7. *¿Porque vos avedes malvado ?*

3 Son mas robustas que las Egipcias, y paren sin tener necesidad de que ninguno las asista. Pudieron en esto decir verdad ; porque hay motivo de presumir que las mujeres Hebréas instruidas del peligro, que amenazaba á sus hijos, querian mas bien pasarse sin la asistencia de las parteras, que entregarlos á la muerte. Por esto no las llamaban, sino cuando se hallaban en estado de que no pudiesen hacer daño á lo que habia ya nacido. Y así pudieron justificar con verdad y sinceridad la desobediencia, de que se les acusaba.

4 Esto es, Dios las recompensó, por no haber querido condescender con la crueldad del rey, quitando la vida á los inocentes ; pero esta recompensa no autoriza su mentira, pues comunmente se cree que mentieron. La mentira, por útil que pueda ser, es siempre pecado. Fué remunerada la buena voluntad, no el engaño ; la bondad del corazon, no la iniquidad de la mentira. S. AGUSTIN. *lib. contra Mendac. cap. 15.* S. GREGORIUS, *Moral. lib. xviii, cap. 3.* ¿Pero qué debian haber hecho estas mujeres, ó qué podian responder al rey ? S. AGUSTIN responde que confesando libremente la verdad, y muriendo en caso necesario por su confesion, se hubieran granjeado la eterna felicidad, en vez de la temporal con que las recompensó el Señor aumentándoles sus familias, dándoles crecida y numerosa sucesion, y colmándolas asimismo de riquezas. *Ibid. cap. 28.*

5 Les dió sucesion rica y numerosa.

6 Este cruel edicto se publicó sin duda despues de haber nacido Aarón. Es creible, que lo revocase poco despues de su publicacion el mismo que lo hizo publicar, ó su sucesor ; pues de otro modo no podia hallarse el prodigioso número de pueblo, que nos refiere el sagrado texto, de todas edades al salir de Egipto : ó que los mismos Egipcios horrorizados de la crueldad de dicho edicto hicieron poco uso de él. *Menochio sobre este lugar.*

7 Estas palabras, que no se leen, ni en el Hebreo, ni en los LXX, se deben referir al primer edicto del rey, en el que mandó á las comadres, que mataran á todos los niños varones, que nacieran de los Hebréos. Y así habiendo nacido Aarón tres años antes que Moisés, pudo salvarse por la piedad de estas mujeres. Otros entienden *egressus est*, y *accepit*, por *egressus fuerat*, y *acceperat* ; por cuanto los Hebréos solo tienen el pretérito, y de él usan para explicar el plusquamperfecto ; como si dijera : *Algun tiempo despues un varon de Levi habiéndose desposado con una mujer de su tribu, etc.* esto quiere decir, que la habia ya desposado antes, no entonces. Esto muestra, que las palabras *post hæc* pueden significar el órden de la narracion, y que el sentido de lo que escribió Moisés es el siguiente : Despues de esto, que he contado del cruel edicto del rey, paso á referir, como salió un varon de la tribu de Levi, y se desposó, etc.

Levi^a : et accepit uxorem stirpis suae.

2. Quae concepit, et^b peperit filium : et videns eum eleganter, abscondit tribus mensibus.

3. Cumque jam celare non posset, sumpsit fiscellam scirpeam, et linivit eam bitumine ac pice, posuitque intus infantulum, et exposuit eum in carecto ripae fluminis,

4. Stante procul sorore ejus, et considerante eventum rei.

5. Ecce autem descendebat filia Pharaonis, ut lavaretur in flumine : et puellae ejus gradiebantur per crepidinem alvei. Quae cum vidisset fiscellam in papyrione, misit unam e famulabus suis : et allatam

6. Aperiens, cernensque in ea parvulum vagientem, miserta ejus, ait : De infantibus Hebraeorum est hic.

7. Cui soror pueri : Vis, inquit, ut vadam, et vocem tibi mulierem Hebraeam, quae nutrire possit infantulum?

8. Respondit : Vade. Perrexit puella et vocavit matrem suam.

9. Ad quam locuta filia Pharaonis : Accipe, ait, puerum istum, et natri mihi : ego dabo tibi mercedem tuam. Suscepit mulier, et nutrivit puerum : adultumque tradidit filiae Pharaonis.

10. Quam illa adoptavit in locum filii, vo-

casa de Levi¹ : y tomó mujer de su linaje².

2. La cual concibió, y parió un hijo : y viéndole que era hermoso, le tuvo escondido tres meses³.

3. Pero no pudiendo ya ocultarle⁴, tomó una cestilla de juncos, y la caiafateó con betun⁵ y pez, y puso dentro al niño, y lo abandonó en un carrizal⁶ de la orilla del río,

4. Parándose á lo lejos una hermana suya, y observando el paradero del caso.

5. Y hé aquí que descendia la h. a de Pharaón⁸, para lavarse en el río : y sus doncellas andaban por la márgen del río. La cual luego que vió la cestilla en un carrizal, envió una de sus criadas, y habiéndola traído

6. Abriendo, y viendo en ella un niño, que lloraba, compadecida de él, dijo : De los niños de los Hebréos es este⁹.

7. Á la que la hermana del niño dijo : ¿Quieres que vaya á llamarte una mujer hebréa¹⁰, que pueda criar al niño?

8. Respondió : Anda. Fué la doncella y llamó á su madre¹¹.

9. Á quien habló la hija de Pharaón, diciendo : Toma ese niño, y críamelo : yo te daré tu salario. Tomó la mujer el niño, y criólo : y despues que era ya crecido, lo entregó á la hija de Pharaón.

10. Al cual ella adoptó en lugar de hijo¹², y

¹ Este se llamaba Amrá, como se da á entender por el cap. vi, 18, 20.

² Que se llamaba Jocabéd. Cap. vi, 20. Nadie se persuada, que Moisés nació de matrimonio incestuoso, no obstante que Jocabéd, madre de Moisés, es llamada en este lugar, en el Hebréo y en los *Númer.* xxvi, 59, hija de Levi, creyendo que fué tia de Amrá, y hermana de Caáth : porque Amrá, padre de Moisés, fue hijo de Caáth, nieto de Levi, y biznieto de Jacob. Y aunque se conceda, que Jocabéd fué hija inmediata de Levi, no por eso se debe decir, que fué incestuoso este matrimonio, por no estar prohibido por la Ley natural el que la tia casase con el sobrino, y solamente lo fué despues por la Ley escrita. *Levit.* xviii, 12. Fuera de que Jocabéd no fué hija, sino nieta de Levi, y por consiguiente no fué tia, sino prima hermana de Amrá. Y así se lee en el cap. vi, 20. *Y Amrá tomó por mujer á Jocabéd su prima*; esto es, hija de su tio por línea paterna, ya fuese de Gersón, ya de Merari, que fueron hijos de Levi. En la Escritura se usa frecuentemente llamar á uno, *hijo de un ascendiente*, aunque no haya nacido de él inmediatamente. Á este modo Jesucristo es llamado *hijo de David*.

³ Véase la *Epístola á los Hebréos* xi, 23. Lo que fué efecto de la fe, que sus padres tenían en Dios, como dice el Apóstol en el citado lugar.

⁴ Porque sin duda se harían rigurosas pesquisas para descubrir los niños varones de los Hebréos, con el fin de acabarlos, arrojándolos al Nilo. Y así por no exponer toda la familia á una ruina inevitable, resolvieron poner al niño Moisés en manos de la divina Providencia.

⁵ MS. 3. *Encalóla con cal.*

⁶ Para que los juncos y carrizos impidieran, que lo arrebatase la corriente inmediata del río.

⁷ Esta se llamaba María, y entonces podia tener diez ú once años. Es probable, que ella de día estaria de observación, y que la madre de noche le daría de mamar, para que el niño no pereciese.

⁸ JOSEPHO, de *Antiq. lib.* ii, cap. 5, dice, que esta princesa se llamaba *Thermuthis*. Artapan, autor griego, en un fragmento que Eusebio de Cesarea nos ha conservado, *Præpar. lib.* ix, cap. 27, p. 432, la llama *Merris*.

⁹ El edicto del rey le dió motivo para que sospechara esto, y mucho mas el verle circuncidado; pues aunque los Egipcios usaron esta ceremonia, fué mucho tiempo despues.

¹⁰ MS. 3. *Criadera de las Hebréas*. FERRAR. *Alechadera*.

¹¹ Que lo era de María y de Moisés.

¹² ¿Pero cómo permitió Pharaón que su hija hiciese esto con un niño de los Hebréos, de los cuales era declarado y capital enemigo? Pudo la hija ocultar á su padre la circunstancia de que era hebréo. Pudo tambien el rey, aunque lo supiese, condescender con el gusto de su hija, y permitirle, que salvase la vida de un solo niño hebréo, que era tan hermoso, y que le adoptase por su hijo, disponiéndolo así el Señor, en cuyas manos estaba el corazón del rey, para que fuera el instrumento de la libertad de su pueblo. Véase lo que sobre esto dice S. PABLO. *Epístola*

a Infrá vi, 20. — *b* Hebr. xi, 23. — *c* Act. vii, 21. Hebr. xi, 23.

cavitque nomen ejus Moyses, dicens : Quia de aqua tuli eum.

11. In diebus illis postquam creverat Moyses, a egressus est ad fratres suos : viditque afflictionem eorum, et virum Ægyptium percipientem quemdam de Hebræis fratribus suis.

12. Cumque circumspexisset huc atque illuc, et nullum adesse vidisset, percussum Ægyptium abscondit sabulo.

13. Et egressus die altero conspexit duos Hebræos rixantes : dixitque ei qui faciebat injuriam : Quare percutis proximum tuum?

14. Qui respondit : Quis te constituit principem et judicem super nos? num occidere me tu vis, sicut heri occidisti Ægyptium? Timuit Moyses, et ait : Quomodo palam factum est verbum istud?

15. Audivitque Pharaon sermonem hunc, et quærebat occidere Moysen : qui fugiens de conspectu ejus, moratus est in terra Madian, et sedit juxta puteum.

16. Erant autem sacerdoti Madian septem filiae, quæ venerunt ad hauriendam aquam : et impletis canalibus adquare cupiebant greges patris sui.

17. Supervenere pastores, et ejecerunt eas : surrexitque Moyses, et defensis puellis, adquivit oves earum.

18. Quæ cum revertissent ad Raguel pa-

llamó su nombre Moisés, diciendo : Porque del agua lo saqué¹.

11. En aquellos dias despues que Moisés era ya crecido², salió á sus hermanos : y vió su affliction, y á un Egipcio³ que golpeaba á uno de los Hebréos sus hermanos.

12. Y habiendo registrado á un lado y á otro, y visto que no parecia ninguno, mató al Egipcio⁴, y escondiólo en la arena.

13. Y saliendo el dia siguiente, vió reñir á dos Hebréos, y dijo al que hacia injuria : ¿Porqué das golpes á tu prójimo?

14. El cual respondió : ¿Quién te ha puesto por principe y juez sobre nosotros? ¿quieres por ventura matarme, como mataste ayer al Egipcio? Temió Moisés⁵, y dijo : ¿Cómo se ha hecho público este hecho?

15. Y oyó Pharaón este caso, y andaba por matar á Moisés : el cual huyendo de su presencia, habitó en la tierra de Madián⁶, y sentóse junto á un pozo.

16. Y el sacerdote de Madián⁷ tenia siete hijas, que vinieron á sacar agua : y habiendo llenado los dornajos, deseaban dar de beber á los garados de su padre.

17. Sobrevinieron unos pastores, y las echaron : y se levantó Moisés, y defendidas las muchachas, dió de beber á las ovejas de ellas.

18. Y cuando volvieron á Raguel⁸ su padre,

á los Hebréos xi, 24, 25, 26, donde parece que el Apóstol favorece la opinion de Philon, el cual dice, que la princesa Thermuthis se fingió preñada, y haber parido á Moisés; pero dice S. PABLO, que este siendo ya crecido, negó ser hijo de la hija de Pharaón. *Mench.*

¹ Unos quieren con JOSEPHO que este nombre sea egipcio, de *mo* que en lengua egipcia es el *agua*, y de *yses*, que es *libertado* : como si dijera *libertado ó sacado del agua*. Otros con *Alapide* quieren traiga su origen del hebréo מִשֵׁבֶט, que significa *extraxit*, aludiendo á lo mismo *Wouters*.

² S. ESTEBAN dice, *Act.* vii, 23, que fué instruido en toda la ciencia de los Egipcios, y que estuvo cuarenta años en Egipto, aunque no nos dice la Escritura en que los empleó. Sin duda gastaria los primeros en su educación aprendiendo las ciencias, en las que hizo tales progresos, segun S. CLEMENTE ALEJANDRINO, *Stromat. lib.* i, pag. 413, edit. Venet. 1757; y otros, que nos le representan como consumado en la poesía, y pretenden que fué el maestro de Orpheo, y que sirvió de modelo al mismo Homero. El testimonio que le da S. ESTEBAN, no nos permite dudar, que fué muy versado en la astronomía, que era una de las ciencias mas cultivadas de los Egipcios. Al fin que de los cuarenta años movido del espíritu del Señor salió á visitar á sus hermanos, esto es, á dar principio á la libertad de los Hebréos; y así desde entonces renunció todas las honras de palacio, y el derecho, que le daba el haberle adoptado por hijo la hija de Pharaón. Véase S. PABLO en el lugar citado.

³ Este probablemente seria alguno de los sobrestantes, que afligian y maltrataban á los Hebréos empleados en los trabajos y tareas penosas de su servidumbre.

⁴ Por lo que dice S. ESTEBAN de esta accion de Moisés, *Act.* vii, 24, 25, parece que obró justamente y con autoridad legitima, quitándole la vida, puesto que el Señor le tenia ya elegido para que fuera el libertador de su pueblo. Véase S. AGUSTIN in *Exod. Quest.* ii, y S. TOMÁS 2 2, *Quest.* lx, art. vi, ad ii.

⁵ Cuando S. PABLO, en la *Epístola á los Hebréos* xi, 27, dice de Moisés : *Por fe dexó á Egipto, no temiendo la ira del rey*; no habla de la presente huida, sino de cuando salió de Egipto á la frente de todo el pueblo, y cuando perseguido del rey, y cerrado por todas partes, de manera que parecia no poder escapar, no solamente no temió, ni dudó, sino que alentó con sus palabras al pueblo, exhortándole á que pusiera en Dios toda su confianza; para lo cual necesitaba de una grande fe.

⁶ En la Arabia Petrea, y al Oriente, y sobre las costas del mar Rojo. Esta tierra fué poblada sin duda por un hijo de Chus, puesto que la mujer de Moisés es llamada *Chusita*, y HABACUC pone á los Chusitas por los Madianitas.

⁷ Siendo descendiente de Madián, hijo de Abraham, por Cethura, se cree verisimilmente que era sacerdote del verdadero Dios. Fuera de que no parece regular, que Moisés se quisiera desposar con la hija de un sacerdote idólatra, debiendo ser el principal defensor del verdadero culto de Dios. Algunos son de sentir, que era tambien rey de aquella tierra.

⁸ Se cree comunmente, que este es el mismo que Jethró, cap. xviii, 1, que tambien fué llamado Hobách, *Num.*

a Hebr. xi, 24.

